

Thermometer

Art. no 36-3990

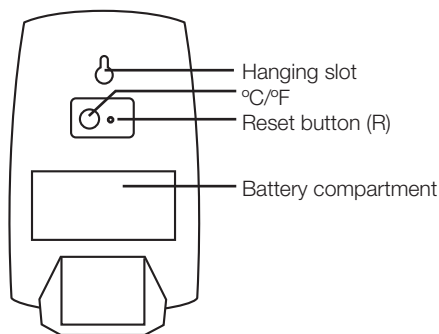
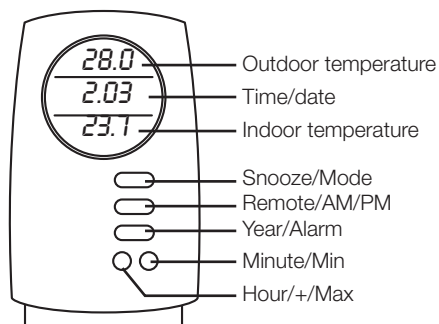
Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Product description

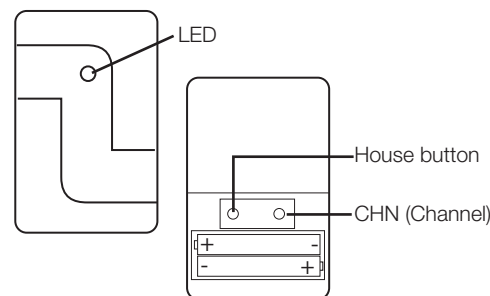
Two display units and one sensor. Displays indoor and outdoor temperatures and time. Memory for max and min temperatures. Alarm feature. Wireless outdoor sensor.

Buttons and functions

Base station



Outdoor sensor



Installation

Follow the instruction below and insert the batteries into the sensor first, then the receiver. When inserting the batteries, place the sensor and the receiver unit close to each other making sure that they synchronise. Position the sensor and receiver within operating range of each another (up to 30 m).

Position the sensor

1. Remove the battery cover and insert 2 x AAA/LR3 batteries. Make sure that the plus and minus poles correspond to the markings in the battery compartment. Replace the battery cover.
2. If the thermometer picks up radio signals from other radio equipment in the vicinity choose another house code. Select a house code (01-15) by pressing the button with the house icon located underneath the battery cover on the back of the device. The LED will flash for each push of the button. Make sure that all the sensors in your system have the same house code.
3. When you have chosen a new house code, allow about 15 seconds until the LED flashes again. This will confirm that the house code has been accepted.
4. If you wish to change the house code again you must first remove the batteries from both devices and reinsert them according to the instructions listed above.

N.B.

- When the sensor is installed it will send data in one minute intervals.
- Factory house code setting: 01

Positioning the receiver

Remove the battery cover and insert 2 x AAA/LR3 batteries. Make sure that the positive and negative terminals correspond to the markings in the battery compartment. Replace the battery cover.

Automatic synchronisation

The synchronisation starts automatically and lasts for about three minutes when you insert the batteries for the first time. When the receiver picks up a signal from the sensor, it will emit an audible signal and the temperature will appear in the display.

N.B. If the receiver does not receive any signals within three minutes you must resynchronise the device. Place the devices closer to each other and begin resynchronization by pressing the **R** button on the back of the receiver.

Manual synchronisation

If the receiver loses its signal from the sensor try resynchronizing the devices.

1. Press and hold in the [Remote/AM/PM] button on the receiver for three seconds.
2. The **CH** symbol flashes and the receiver emits an audible signal when it has located the new sensor.
3. The temperature at the sensor is displayed on the readout.

N.B. The synchronisation procedure lasts about three minutes. If the units have not detected one another within that time, try new positions until a signal is received.

Signal transfer status

Status	Symbols
Receiving	
Synchronised	
No contact	No symbols showing and flashing temperature display

Placement

Both the receiver and sensor are moisture resistant but we still advise that you place the device in a protected environment away from direct contact to sun, rain or snow.

The range of the units is affected by their position in relation to various obstacles or walls. Experiment until you find the best position.

Settings

Setting the clock

1. Hold in the [Snooze/Mode] button for three seconds until a signal is heard and you come to the settings mode. The digits of the clock will start to flash.
 2. Press repeatedly on the [Hour//Max] button to set the hours and press repeatedly on the Minute/Min button to set the minutes.
 3. Press [Snooze/Mode] to leave the settings mode and return to clock mode.
 4. In clock mode, press the [Year/Alarm] button so that the seconds display changes to days.
 5. Press the [Remote/AM/PM] button to set the language for the days. The order is E (English), D (German), F (French), I (Italian), S (Spanish).
 6. Press [Snooze/Mode] to leave the settings mode and return to clock mode.
- In normal mode, press the [Remote/AM/PM] button to switch between a 12 and 24 hour clock display.
 - In clock mode, press the [Year/Alarm] button so that the seconds display changes to days.

Setting the date

1. In normal time mode, press twice on [Snooze/Mode] to get to the date settings mode. The date is displayed: day-month-year
2. Press repeatedly on [Hour/+Max] to set the month.
3. Press repeatedly on [Minute/Min] to set the day.
4. Press [Year/Alarm] to set the year.
5. The day adjusts automatically according to the set date.
6. Press [Snooze/Mode] to leave the settings mode and return to clock mode.

Operation

Min and max temperatures

The receiver saves the min and max temperatures of both the receiver and sensor until they are erased.

1. Press the [Hour/+/Max] button in clock mode to see the view temperature. Press the button again to return to the clock mode.
2. Press the Minute/Min button in clock mode to view the minimum temperature. Press the button again to return to the clock mode.

Erase the values by holding in the [Hour/+/Max] button or the [Minute/Min] button until an audible signal is emitted.

Switching between Celsius and Fahrenheit

The unit of temperature can be switched from Celsius to Fahrenheit by pressing the [°C/°F] button on the back of the receiver unit.

The various display modes

There are three display modes. Switch between these by repeatedly pressing the [Snooze/Mode] button.

1. Outdoor temperature, hours, minutes, seconds/day, indoor temperature.
2. Outdoor temperature, alarm hours and minutes, indoor temperature.
3. Outdoor temperature, day, month, year, indoor temperature.

Alarm

Setting the alarm

1. In clock mode, press on [Snooze/Mode] twice to get to the alarm settings mode. The alarm symbol will be shown on the display.
2. Press repeatedly on the [Hour/Max] button to set the hours and press repeatedly on the [Minute/Min] button to set the minutes.
3. Press the [Remote/AM/PM] button to switch between AM and PM.

4. To activate the alarm, press the [Year/Alarm] button on the receiver. An audible signal is emitted and "ON" appears next to the alarm icon.
5. Press the [Snooze/Mode] button twice to save your settings. The alarm symbol is shown on the display.

Turning off the alarm (when the alarm sounds)

- Press any button to turn the alarm off. The alarm will sound at the same time every day.
- Press the [Snooze/Mode] button to allow the alarm to sound again after 5 minutes.
- If no button is pressed to turn the alarm off it will continue to sound for two minutes

Activating/deactivating the alarm

1. In clock mode, press on [Snooze/Mode] twice to get to the alarm settings mode. The alarm symbol will be shown on the display.
2. Press the [Year/Alarm] button to activate/deactivate the alarm function. When "ON" is displayed next to the alarm symbol, the alarm function is activated.
3. Press the [Snooze/Mode] button twice to return to clock mode.

Batteries

If the batteries are exposed to very low or very high temperatures for a long time, they can lose their power thus reducing the range between the sensor and the receiver.

When the "weak battery" symbol appears on the display, it is time to change the batteries. When the batteries of the receiver unit are changed, it will automatically synchronise with the sensor. When the batteries of the sensor are changed, the receiver and sensor will need to be manually synchronised (see above).

Care and maintenance

Wipe the product with a damp cloth as and when required. Never use abrasive cleaning agents or solvents.

Troubleshooting guide

Problem	Solution
Temperature seems to be too high.	Make sure that the sensor is not placed in direct sunlight or next to a heat source.
The receiver cannot receive signals and display them.	Synchronise the units again. The temperature might be below -30°C. The sensor's batteries need replacing. Move the receiver and the sensor closer to each other. Make sure that the sensor is placed away from electrical interference.
The functions are behaving abnormally or not working at all.	The instrument needs to be reset. Do this by replacing the batteries in both the sensor and receiver.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

Specifications

Battery type, receiver	2 x AAA/LR03 batteries.
Battery type, sensor	2 x AAA/LR03 batteries.
Operating environment, receiver	-9.9 °C to +55 °C
Operating environment, sensor	-30 °C to +70 °C
Accuracy	0.1°C
Sending frequency	433.92 MHz
Range	Up to 30 m (unhindered)

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares, that following product(s):

Weather Station

36-3990

WS2211, WT480

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-1
EN 300220-3

CE 0682

Insjön, Sweden, July 2009

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Termometer

Art. nr 36-3990

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

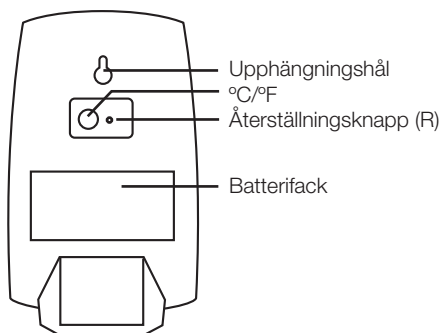
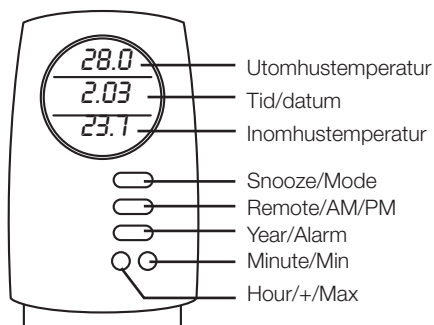
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Produktbeskrivning

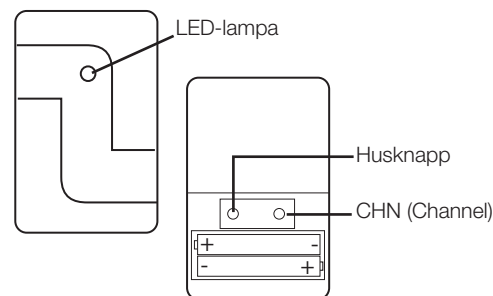
Två enheter och en givare. Visar inomhus- och utomhusemperatur samt klocka. Minne för max- och min.temperatur. Alarmfunktion. Trådlös utegivare.

Knappar och funktioner

Basstation (mottagare)



Utomhusgivare



Installation

Följ instruktionerna nedan och sätt batterierna i givaren först, sedan mottagaren. När du sätter i batterierna, placera givaren och mottagaren nära varandra för att försäkra dig om att enheterna synkroniserar. Placera sedan givare och mottagare inom funktionsradien (upp till 30 m).

Installera givaren

1. Ta bort batteriluckan på givaren och sätt i 2 st. AAA/LR3-batterier. Se till att plus- och minuspolerna stämmer med markeringarna i batterifacket. Sätt tillbaka batteriluckan.
2. Om termometern känner av andra radiosignaler från annan radioutrustning i närheten kan du välja ny huskod. Välj huskod (01-15) genom att trycka upprepade gånger på knappen med hussymbol som finns under batteriluckan på baksidan av enheten. LED-lampan blinkar en gång för varje tryckning. Se till att alla givare i ditt system har samma huskod.
3. När du har valt ny huskod, vänta i ca 15 sekunder tills LED-lampan blinkar en gång. Huskoden bekräftas därmed.
4. Om du vill byta huskod ännu en gång måste du först ta ur batterierna ur båda enheterna och sätta i dem igen och sedan följa instruktionerna ovan.

Anm.

- När givaren är installerad sänder den med en minuts intervall.
- Fabriksinställning, huskod: 01

Installera mottagaren

Ta bort batteriluckan på mottagaren och sätt i 2 st. AAA/LR3-batterier. Se till att plus- och minuspolerna stämmer med markeringarna i batterifacket. Sätt tillbaka batteriluckan.

Automatisk synkronisering

Synkroniseringen startar automatiskt och pågår i ungefär tre minuter när du sätter batterier i mottagaren för första gången. När mottagaren fångar upp en signal från givaren avger den en ljudsignal och visar temperaturen på displayen.

OBS! Om mottagaren inte får några signaler inom tre minuter måste du försöka synkronisera igen. Placera då enheterna närmare varandra och starta synkroniseringen igen genom att trycka på **R**-knappen på mottagarens baksida.








Manuell synkronisering

Om mottagaren förlorar signalen från givaren kan du prova att synkronisera enheterna igen.

1. Håll in [Remote/AM/PM]-knappen på mottagaren i tre sekunder.
2. Symbolen blinkar och mottagaren ger en signal när den har hittat den nya givaren.
3. Temperaturen vid givaren syns på mottagarens display.

OBS! Synkroniseringsfunktionen pågår i ca tre minuter. Om enheterna inte hittar varandra inom den tiden, prova dig fram till nya positioner så att signalen går fram.

Signalöverföringens status

Steg	Symboler
Tar emot	 →  → 
Synkroniserad	 →  →  → 
Ingen kontakt	Ingen symbol visas och temperaturangivelsen blinkar

Placering

Både mottagaren och givaren är fuktsäkra, men vi rekommenderar ändå att de placeras skyddat från direkt solljus, regn och snö.

Enheternas placering i förhållande till olika hinder eller väggarnas byggnadsmaterial påverkar räckvidden på olika sätt. Prova dig fram till bästa placering.

Inställningar

Att ställa klockan

1. Håll in [Snooze/ Mode]-knappen i tre sekunder tills en signal hörs och du kommer till inställningsläget. Siffrorna för klockan blinkar.
2. Tryck upprepade gånger på [Hour/+Max]-knappen för att ställa in timmar och tryck upprepade gånger på [Minute/Min]-knappen för att ställa in minuter.
3. Tryck på [Snooze/ Mode]-knappen för att lämna inställningsläget och gå till klockläget.
4. I klockläge, tryck på [Year/Alarm]-knappen för att sekundangivelsen ska växla till att visa veckodag.
5. Tryck på [Remote/AM/PM]-knappen till att ställa in språk för veckodagarna. Ordningen är E (engelska), D (tyska), F (franska), I (italienska), S (spanska).
6. Tryck på [Snooze/Mode]-knappen för att lämna inställningsläget och gå till klockläge.
 - I klockläge, tryck på [Remote/AM/PM]-knappen för att växla mellan 12- och 24-timmarsformat.
 - I klockläge, tryck på [Year/Alarm]-knappen för att sekundangivelsen ska växla till att visa veckodag.

Att ställa datum

1. I klockläge, tryck två gånger på [Snooze/Mode]-knappen för att komma till datuminställningsläget. Displayen visar datum i formatet dag-månad-år.
2. Tryck upprepade gånger på [Hour/+Max]-knappen för att ställa in månad.
3. Tryck upprepade gånger på [Minute/Min]-knappen för att ställa in dag.
4. Tryck på [Year/Alarm]-knappen för att ställa in år.

- Veckodagen ställs in automatiskt efter det datum och år som är inställt.
- Tryck på [Snooze/Mode]-knappen för att lämna inställningsläget och gå tillbaka till klockläget.

Användning

Min- och maxtemperatur

Mottagaren sparar min- och maxtemperaturen för både givare och mottagare tills du raderar värdena.

- Tryck på [Hour/+Max]-knappen i klockläge för att se maxtemperaturen. Tryck igen för att återgå till klockläge.
- Tryck på [Minute/Min]-knappen i klockläge för att se mintemperaturen. Tryck igen för att återgå till klockläge.

Radera värdena genom att hålla in [Hour/Max]-knappen eller [Minute/Min]-knappen tills en signal hörs.

Växla mellan Fahrenheit och Celsius

Växla mellan Fahrenheit och Celsius genom att trycka på [°C/°F]-knappen på mottagarens baksida.

Olika visningslägen på displayen

Det finns tre olika visningslägen på displayen. Växla mellan dessa genom att trycka upprepade gånger på [Snooze/Mode]-knappen.

- Utomhustemperatur, timmar, minuter, sekunder/veckodag, inomhustemperatur.
- Utomhustemperatur, alarmets timmar och minuter, inomhustemperatur.
- Utomhustemperatur, dag, månad, år, inomhustemperatur.

Alarm

Ställa in alarm

- I klockläge, tryck en gång på [Snooze/Mode]-knappen för att komma till inställningsläge för alarm. En alarmsymbol visas i displayen.
- Tryck upprepade gånger på [Hour/+Max]-knappen för att ställa in timmar och tryck upprepade gånger på [Minute/Min]-knappen för att ställa in minuter.

- Tryck på [Remote/AM/PM]-knappen för att växla mellan AM och PM.
- För att aktivera alarmet, tryck på [Year/Alarm]-knappen på mottagaren. En signal hörs och "ON" syns bredvid alarmsymbolen.
- Tryck på [Snooze/Mode]-knappen två gånger för att spara dina inställningar. En alarmsymbol visas på displayen.

Stänga av alarmet (när alarmet ljuder)

- Tryck på valfri knapp för att stänga av alarmet. Alarmet ljuder igen nästa dygn vid samma tidpunkt.
- Tryck på [Snooze/Mode]-knappen för att alarmet ska ljuda igen efter 5 minuter.
- Om du inte stänger av alarmet med någon knapp ljuder signalen i två minuter.

Slå på och stänga av alarmfunktionen

- I klockläge, tryck på [Snooze/Mode]-knappen för att komma till inställningsläge för alarm. En alarmsymbol visas på displayen.
- Tryck på [Year/Alarm]-knappen för att slå på respektive stänga av alarmfunktionen. När "ON" visas bredvid alarmsymbolen är alarmfunktionen aktiverad.
- Tryck på [Snooze/Mode]-knappen två gånger för att återgå till klockläge.

Batterier

Om batterierna utsätts för mycket låga eller mycket höga temperaturer under en längre tid kan batterierna förlora effekten, vilket gör att räckvidden mellan givare och mottagare minskar.

När symbolen för svagt batteri visas på displayen är det dags att byta batteri. Vid batteribyte på mottagaren kommer den att synkroniseras med givaren automatiskt. Vid batteribyte på givaren ska du synkronisera manuellt, se ovan.

Skötsel och underhåll

Torka vid behov av produkten med en fuktig trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Felsökningsschema

Problem	Åtgärd
Temperaturen tycks vara för hög.	Se till att givaren inte är placerad i direkt solljus eller nära värmekällor.
Mottagaren kan inte ta emot signaler och visa dem på displayen.	Synkronisera enheterna igen. Temperaturen kan vara under -30 °C. Batterierna i givaren behöver bytas ut. Flytta givaren och mottagaren närmare varandra. Se till att givaren är placerad utanför områden med elektriska störningar.
Funktionen är onormal eller vissa funktioner fungerar inte alls.	Apparaten behöver återställas. Gör detta genom att sätta i nya batterier både i givare och mottagare.

Specifikationer

Batterier, mottagare	2 x AAA/LR03-batterier
Batterier, sändare	2 x AAA/LR03-batterier
Användningsmiljö, mottagare	-9,9 °C - +55 °C
Användningsmiljö, sändare	-30 °C - +70 °C
Noggrannhet	0,1 °C
Sändningsfrekvens	433,92 MHz
Räckvidd	Upp till 30 m på fria ytor

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares, that following product(s):

Weather Station

36-3990

WS2211, WT480

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-1
EN 300220-3

CE 0682

Insjön, Sweden, July 2009

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Termometer

Art.nr. 36-3990

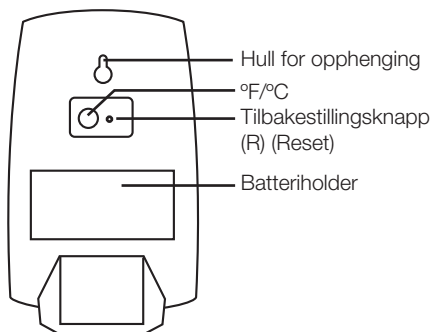
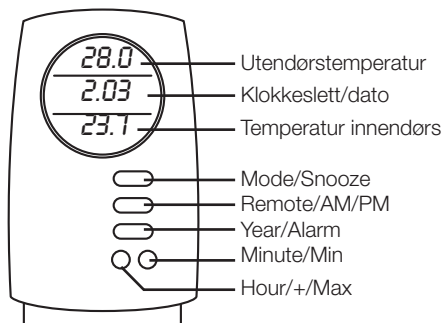
Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for ev. framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Produktbeskrivelse

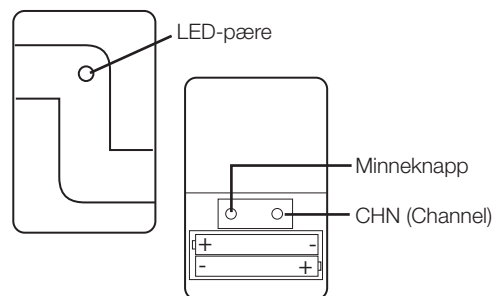
To enheter og en giver. Viser inne- og ute-temperatur samt klokkeslett. Minne for maks. og min. temperaturer. Alarmfunksjon. Trådløs utegiver.

Knapper og funksjoner

Basstasjon



Utendørsgiver



Installasjon

Følg disse anvisningene. Plasser batteriene i giveren først og deretter i mottakeren. Når batteriene er på plass, plasser giveren og mottakeren nær hverandre for å sjekke at enhetene synkroniseres. Plasser deretter giver og sender innenfor funksjonsradien, som er inntil 30 m.

Installering av giver

1. Fjern batterilokket og sett i 2 stk. AAA/LR3-batterier. Påse at pluss- og minuspolene stemmer med markeringene i batteriholderen. Sett på batterilokket igjen.
2. Dersom termometeret forstyrres av radiosignaler fra annet radioutstyr i nærheten, kan man velge ny huskode. Velg kode (01 – 15) ved å trykke flere ganger på knappen med hussymbol. Denne er plassert under batterilokket på enhetens bakside. LED-pæren blinker en gang for hvert trykk. Påse at alle givere i systemet har samme huskode.
3. Når ny huskode er valgt, vent i ca. 15 sekunder til LED-pæren har blinket en gang. Nå er huskoden bekreftet.
4. Ved forandring av huskode nok en gang, må man først ta ut batteriene av begge enhetene og deretter sette dem inn igjen. Følg så instruksjonene ovenfor.

Anm.

- Når giver er installert, sender den med ett minuttts intervaller.
- Fabrikkinnstilling, huskode: 01.

Installere mottakeren

Fjern batterilokket på mottaker og sett i 2 stk. AAA/LR3-batterier. Påse at pluss- og minuspolene stemmer med markeringene i batteriholderen. Sett på batterilokket igjen.

Automatisk synkronisering

Synkroniseringen starter automatisk og pågår i omtrent tre minutter, når batterier settes i mottakeren for første gang. Når mottaker fanger opp signaler fra giveren, vil den avgi et lydsignal og vise temperaturen i displayet.

OBS! Dersom mottakeren ikke mottar signaler innen tre minutter, må synkroniseringen foretas på nytt. Plasser da enhetene nær hverandre og start synkroniseringen igjen ved å trykke på R-knappen på mottakerens bakside.











Manuell synkronisering

Hvis mottakeren mister signalene fra giveren kan man forsøke å synkronisere enhetene på nytt.

1. Hold [Remote/AM/PM]-knappen på mottakeren inne i 3 sekunder.
2. Symbolet blinker og mottakeren gir et signal når den har funnet den nye giveren.
3. Temperaturen ved giveren vises på mottakerens display.

OBS! Synkroniseringen pågår i ca. tre minutter. Hvis enhetene ikke finner hverandre innen den tiden, prøv deg fram i nye posisjoner slik at signalet når fram.

Signaloverføringens status

Trinn	Symboler
Mottar	   
Synkronisert	     
Ingen kontakt	Viser ikke noe symbol og temperaturangivelsen blinker

Plassering

Både mottaker og giver er fuktsikre, men vi anbefaler at de plasseres beskyttet for direkte sollys, regn og snø.

Enhetenes plassering i forhold til forskjellige hindringer eller veggens bygningsmateriale påvirker rekkevidden på forskjellig vis. Prøv deg fram for å oppnå beste mottaksforhold.

Innstillinger

Å stille klokken

1. Hold [Mode/Snooze]-knappen inne i tre sekunder til du hører et signal. Da har du kommet til innstillingsmodusen. Tallene for klokken blinker.
 2. Trykk flere ganger på [Hour/+Max]-knappen for å stille inn timer og trykk gjentatte ganger på [Minute/Min]-knappen for å stille inn minutter.
 3. Trykk på [Snooze/Mode]-knappen for å forlate innstillingsposisjonen, og å gå tilbake til normal klokkemodus.
 4. Trykk på [Year/Alarm]-knappen i klokkemodus for skifte fra sekundangivelse til å vise ukedag.
 5. Trykk på [Remote/AM/PM]-knappen for å stille inn språk for ukedagene. Rekkefølgen er E (engelsk), D (tysk), F (fransk), I (italiensk), S (spansk).
 6. Trykk på [Snooze/Mode]-knappen for å forlate innstillingsposisjonen, og å gå tilbake til normal klokkemodus.
- I klokkemodus, trykk på [Remote/AM/PM]-knappen for å skifte mellom 12- og 24-timersformat.
 - Trykk på [Year/Alarm]-knappen i klokkemodus for skifte fra sekundangivelse til å vise ukedag.

Å stille dato

1. Trykk på [Snooze/Mode]-knappen to ganger i klokkemodus for å komme til datoinnstillingsmodus. Displayet viser dato i formatet: dag-måned-år.
2. Trykk gjentatte ganger på [Hour/+Max]-knappen for å stille inn måned.
3. Trykk gjentatte ganger på [Minute/Min]-knappen for å stille inn dag.

- Trykk på [Year/Alarm]-knappen for å stille inn år.
- Ukedag stilles inn automatisk etter at dato og år er innstilt.
- Trykk på [Snooze/Mode]-knappen for å forlate innstillingsposisjonen, og å gå tilbake til normal klokkemodus.

Bruk

Min.- og maks.-temperatur

Mottakeren lagrer min. og maks.temperaturer for både giver og mottaker til de blir slettet.

- Trykk på [Hour/+Max] i klokkeposisjon for å se maksimumstemperaturen. Trykk igjen for å gå tilbake til klokkemodus.
- Trykk på [Minute/-Min] i klokkeposisjon for å se minimumstemperaturen. Trykk igjen for å gå tilbake til klokkemodus.

Slett hver av dem ved å holde [Hour/Max/]-knappen eller [Minute/Min]-knappen inne til et signal høres.

Skifting mellom Fahrenheit og Celsius

Skift mellom Fahrenheit og Celsius ved å trykke på [°C/°F]-knappen på mottakerens bakside.

Forskjellige visningsmodus i displayet

Det er tre forskjellige visningsmodus på displayet. Skifte mellom disse ved å trykke gjentatte ganger på [Mode/Snooze]-knappen.

- Utendørstemperatur, timer, minutter, sekunder/ukedag, innendørstemperatur.
- Utendørstemperatur, alarmens timer og minutter, innendørstemperatur.
- Utendørstemperatur, dag, måned, år, innendørstemperatur.

Alarm

Still inn alarmen

- Trykk på [Snooze/Mode]-knappen en gang i klokkemodus for å komme til innstillingsmodus for alarmen. Et alarmsymbol kommer opp i displayet.

- Trykk flere ganger på [Hour/+Max]-knappen for å stille inn timer og trykk gjentatte ganger på [Minute/Min]-knappen for å stille inn minutter.
- Trykk på [Remote/AM/PM]-knappen for å veksle mellom AM og PM.
- For å aktivere alarmen, trykk på [Year/Alarm] på mottakeren. Et signal høres og "ON" kommer opp ved siden av alarmsymbolet.
- Trykk på [Snooze/Mode]-knappen to ganger for å lagre innstillingene. Et alarmsymbol kommer opp i displayet.

Skrud av alarmen (når alarmen varsler)

- Trykk på valgfri knapp for å skrud av alarmen. Alarmen går nå neste døgn på samme tidspunkt.
- Trykk på [Snooze/Mode]-knappen for at alarmen skal varsle igjen etter 5 minutter.
- Dersom alarmen ikke skruds av vil den låte i to minutter.

Slå på og skrud av alarmfunksjonen

- Trykk på [Snooze/Mode]-knappen en gang i klokkemodus for å komme til innstillingsmodus for alarmen. Et alarmsymbol kommer opp i displayet.
- Trykk på [Year/Alarm]-knappen for å skrud på/av alarmfunksjonen. Når "ON" vises ved siden av alarmsymbolet er alarmfunksjonen aktivert.
- Trykk på [Snooze/Mode]-knappen to ganger for å gå tilbake til klokkemodus.

Batterier

Dersom batteriene utsettes for veldig lave eller veldig høye temperaturer over lengre tid kan batteriene miste effekten. Dette kan føre til at rekkevidden mellom giver og mottaker svekkes.

Hvis symbolet for dårlig batteri vises er det snart på tide å skifte batteri. Etter skifte av batteri på mottaker vil den automatisk synkroniseres med giver igjen. Ved batteriskifte på giver må man synkronisere manuelt, se beskrivelse ovenfor.

Stell og vedlikehold

Tørk av produktene med en fuktig klut ved behov. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

Feilsøking

Problem	Tiltak
Temperaturen er for høy.	Påse at givern ikke er plassert i direkte sollys eller stråler fra varmekilder.
Mottakeren kan ikke ta imot signaler og vise dem på displayet.	Synkroniser enhetene igjen. Temperaturen kan være under -30 °C. Batteriene i givern kan trenge å skiftes ut. Flytt givern og mottakeren nærmere hverandre. Påse at givern er plassert utenfor området med elektriske forstyrrelser.
Funksjonen er unormal eller visse funksjoner fungerer ikke i det hele tatt.	Apparatet kan trenge å bli stilt inn på nytt. Skift batterier.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med de lokale myndighetene.

Spesifikasjoner

Batteritype, mottaker	2 stk. AAA/LR03 batterier
Batterier, sender	2 stk. AAA/LR03 batterier
Temperatur ved bruk av mottaker	-9,9 °C - +55 °C
Temperatur ved bruk av sender	-30 °C - +70 °C
Nøyaktighet	0,1 °C
Sendingsfrekvens	433,92 MHz
Rekkevidde	Inntil 30 meter ved fri sikt

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares, that following product(s):

Weather Station

36-3990

WS2211, WT480

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-1
EN 300220-3

CE 0682

Insjön, Sweden, July 2009

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Lämpömittari

Tuotenumero 36-3990

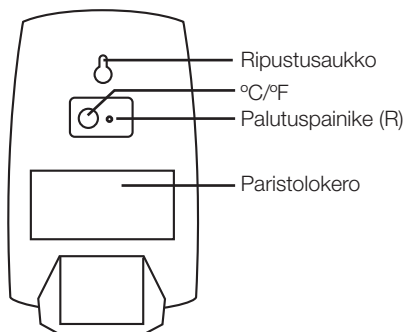
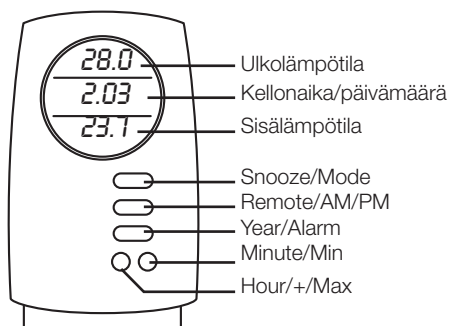
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Tuotekuvaus

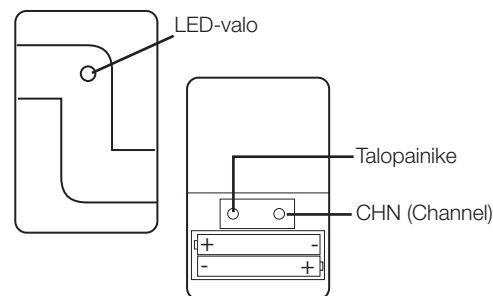
Kaksi yksikköä ja anturi. Sisä- ja ulkolämpötila sekä kellonaika. Äänilämpötilojen muisti. Hälytystoiminto. Langaton ulkoanturi.

Painikkeet ja toiminnot

Keskusyksikkö (Vastaanotin)



Ulkoanturi



Asennus

Noudata ohjeita ja aseta paristot ensin anturiin ja seuraavaksi vastaanottimeen. Kun asetat paristot, sijoita anturi ja vastaanotin lähelle toisiaan varmistaaksesi, että laitteet saavat yhteyden toisiinsa. Sijoita sitten anturi ja keskusyksikkö kantaman (jopa 30 m) sisäpuolelle.

Anturin asentaminen

- Poista paristolokeron kansi ja aseta kaksi AAA/LR3-paristoa. Noudata laitteen napaisuusmerkintöjä. Pane paristolokeron kansi takaisin paikalleen.
- Jos laite häiriintyy lähitilillä olevista radiosignaaleista, kannattaa valita toinen talokoodi. Valitse talokoodi (01–15) painamalla yksikön kääntöpuolella olevaa talopainiketta. LED-valo vilkkuu jokaisella painalluksella. Varmista, että kaikissa järjestelmän antureissa on sama talokoodi.
- Odota noin 15 sekunnin ajan kunnes LED-valo vilkkuu kerran. Talokoodi on vahvistettu.
- Poista paristot paristolokeroista, jos haluat vaihtaa talokoodia vielä kertaalleen. Toista yllä olevat vaiheet.

Huom.

- Asennettu anturi lähettää tietoa minuutin välein.
- Tehdasasetettu talokoodi: 01.

Vastaanottimen asentaminen

Poista vastaanottimen paristolokeron kansi ja aseta kaksi AAA/LR3-paristoa. Noudata laitteen napaisuusmerkintöjä. Pane paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

Automaattinen synkronisointi

Synkronisointi käynnistyy automaattisesti ja kestää noin kolmen minuutin ajan, kun paristot asetetaan vastaanottimen ensimmäistä kertaa. Vastaanotin piippaa ja näytöllä näkyy lämpötila, kun se vastaanottaa signaalin.

HUOM.! Synkronisoi laitteet uudestaan, jos vastaanotin ei vastaanota signaalia kolmen minuutin sisällä. Aseta yksiköt lähemmäksi toisiaan ja synkronisoi painamalla R-painiketta vastaanottimen kääntöpuolella.

Manuaalinen synkronisointi

Jos vastaanotin kadottaa signaalin, voit synkronisoida yksiköt uudestaan.

- Paina [Remote/AM/PM]-painiketta kolmen sekunnin ajan.
- Symboli vilkkuu ja vastaanotin ilmoittaa uuden anturin löytymisestä äänimerkillä.
- Anturin lämpötila näkyy vastaanottimen näytöllä.

HUOM.! Synkronisointi kestää noin kolme minuuttia. Mikäli laitteet eivät saa yhteyttä toisiinsa tänä aikana, kokeile siirtää laitteita.

Signaalinsiirron tila

Kohta	Symboli
Vastaanottaa	
Synkronisoi	
Ei yhteyttä	Ei symbolia, lämpömittari vilkkuu

Sijoitus

Vastaanotin ja lähetin kestävät kosteutta. Suosittelemme kuitenkin, että sitä ei altisteta suoralle auringonvalolle, sateelle tai lumelle.

Erilaiset esteet pienentävät kantamaa. Hae paras sijoitus kokeilemalla.

Asetukset

Kellonajan asetus

- Pidä [Snooze/Mode]-painiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan, kunnes siirryt asetustilaan. Kellon numerot vilkkuvat.
 - Aseta tunnit [Hour/+Max]-painikkeella ja minuutit [Minute/-Min]-painikkeella.
 - Palaa asetustilasta normaaliaikatailaan painamalla [Snooze/Mode] -painiketta.
 - Paina ajannäyttötilassa [Year/Alarm]-painiketta, kunnes sekunnit vaihtuvat viikonpäiviksi.
 - Vaihda viikonpäivien kieli [Remote/AM/PM]-painikkeella. Kielet ovat tässä järjestyksessä seuraavat: E (englanti), D (saksa), F (ranska), I (italia), S (espanja).
 - Palaa asetustilasta ajannäyttötilaan painamalla [Snooze/Mode] -painiketta.
- Vaihda ajannäyttötilassa 12 ja 24 tunnin näyttötavan välillä painamalla [Remote/AM/PM] -painiketta kerran.
 - Paina ajannäyttötilassa [Year/Alarm]-painiketta, kunnes sekunnit vaihtuvat viikonpäiviksi.

Päivämäärän asetus

- Vaihda ajannäyttötilasta asetustilaan painamalla [Snooze/Mode]-painiketta kaksi kertaa. Näytöllä näkyy päivämäärä muodossa päivä-kuukausi-vuosi.
- Aseta kuukausi [Hour/+Max]-painikkeella.
- Aseta päivä [Minute/-Min]-painikkeella.
- Aseta vuosi [Year/Alarm]-painikkeella.
- Viikonpäivä määräytyy automaattisesti valitun päivämäärän perusteella.
- Palaa asetustilasta ajannäyttötilaan painamalla [Snooze/Mode] -painiketta.

Käyttö

Lämpötilan ääriarvot

Vastaanotin tallentaa vastaanottimen ja lähettimen minimi- ja maksimilämpötilat, kunnes ne poistetaan.

1. Katso korkein lämpötila painamalla kellotilassa [Hour/+ /Max]-painiketta. Paina painiketta uudelleen palataksesi ajannäyttötilaan.
2. Katso korkein lämpötila painamalla ajannäyttötilassa [Minute/- /Min] -painiketta. Paina painiketta uudelleen palataksesi ajannäyttötilaan.

Poista arvot painamalla [Hour/+ /Max] -painiketta tai [Minute/Min]-painiketta kunnes kuulet merkkiäänän.

Celsius- tai Fahrenheit-asteet

Siirry Fahrenheit- ja Celsius-näyttötapojen välillä painamalla vastaanottimen kääntöpuolella olevaa [°C/°F]-painiketta.

Näytön näyttötavat

Näytöllä on kolme näyttötapaa. Valitse näyttötapa [Mode/Snooze]-painikkeella.

1. Ulkolämpötila, tunnit, minuutit, sekunnit/ viikonpäivä, sisälämpötila.
2. Ulkolämpötila, hälytyksen tunnit ja minuutit, sisälämpötila.
3. Ulkolämpötila, päivä, kuukausi, vuosi, sisälämpötila.

Hälytys

Hälytyksen asetus

1. Paina ajannäyttötilassa [Snooze/Mode]-painiketta. Näytöllä näkyy hälytyksen symboli.
2. Aseta tunnit [Hour/+ /Max]-painikkeella ja minuutit [Minute/- /Min]-painikkeella.
3. Valitse AM tai PM [Remote/AM/PM]-painikkeella.
4. Aktivoi hälytys vastaanottimen [Year/Alarm] -painikkeella. Kuulet merkkiäänän ja hälytysymbolin vieressä lukee ON.

5. Tallenna asetukset painamalla [Snooze/Mode] -painiketta kaksi kertaa. Näytöllä näkyy hälytyksen symboli.

Hälytyksen poisto (hälytyksen soidessa)

- Keskeytä hälytys millä tahansa painikkeella. Hälytys soi seuraavana päivänä samaan aikaan.
- Paina [Snooze/Mode]-painiketta, kun haluat että hälytys soi uudestaan viiden minuutin kuluttua.
- Jos et tee mitään, hälytys lakkaa itsestään kahden minuutin kuluttua.

Hälytyksen asetus ja poisto

1. Paina ajannäyttötilassa [Snooze/Mode]-painiketta. Näytöllä näkyy hälytyksen symboli.
2. Laita hälytystoiminto päälle tai pois [Year/Alarm] -painikkeella. Hälytys on aktivoitu, kun näytöllä näkyy ON.
3. Palaa ajannäyttötilaan painamalla [Snooze/Mode] -painiketta kaksi kertaa.

Paristot

Paristot saattavat menettää tehoaan, mikäli ne altistuvat erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloille pidemmän aikaa. Tämä taas vähentää anturin ja vastaanottimen välistä kantamaa.

Kun heikon pariston kuvake syttyy näytölle, on aika vaihtaa paristot. Vastaanottimen paristoja vaihdettaessa vastaanotin synkronisoituu anturin kanssa automaattisesti. Synkronisoi anturi manuaalisesti sen jälkeen, kun olet vaihtanut paristot anturiin.

Huolto ja ylläpito

Puhdista laite tarvittaessa kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jätehuollon kautta.

Vianhakutaulukko

Ongelma	Toimenpiteet
Laite näyttää korkeaa lämpötilaa.	Varmista, että anturi ei ole suorassa auringonvalossa tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
Vastaanotin ei vastaanota signaalia eikä näytä tietoja näytöllä.	Synkronisoi laitteet uudelleen. Lämpötila saattaa olla alle -30 °C. Anturin paristot tulee vaihtaa uusiin. Siirrä anturi ja vastaanotin lähemmäs toisiaan. Varmista, että anturi ei altistu sähköhäiriöille.
Toiminto on epänormaali tai tietyt toiminnot eivät toimi ollenkaan.	Laitteen asetukset tulee palauttaa. Aseta uudet paristot sekä anturiin että vastaanottimeen.

Tekniset tiedot

Vastaanottimen paristot	2xAAA/LR03-paristoa.
Lähettimen paristot	2xAAA/LR03-paristoa.
Vastaanottimen käyttöympäristö	-9,9 °C ... +55 °C
Lähettimen käyttöympäristö	-30 °C ... +70 °C
Tarkkuus	0,1 °C
Lähetystaajuus	433,92 MHz
Kantama	Jopa 30 m ilman esteitä

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares, that following product(s):

Weather Station

36-3990

WS2211, WT480

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-1
EN 300220-3

CE 0682

Insjön, Sweden, July 2009

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden